

Denne universalfjernstyring er kompatibel med de fleste fjernsynsapparater, dvd-læsere, satellitmodtagere og kabel-tv-modtagere med infrarød betjening.

Fjernbetjeningen er fra fabrikken programmeret således, at den øjeblikkelig kan anvendes til de fleste apparater af mærket Thomson. Vi råder Dem derfor til først at afprøve den, inden De programmerer den ved at følge en af metoderne beskrevet i denne brugsanvisning. De to batterier af typen CR2032 er allerede installeret i fjernstyringen. For at udskifte dem, når de er opbrugt, henvises der til tegningen på indersiden af omslaget.

Gem denne brugsanvisning samt den separate liste med koder, således at De kan genprogrammere fjernbetjeningen på et senere tidspunkt og dermed betjene andre apparater.

I - Beskrivelse af tasterne

- 1** Kontrollampe: Den røde kontrollampe lyser, når en tast trykkes ned.
- 2** Valg af det apparat, der skal betjenes (TV, DVD, SAT). Tasterne DVD, SAT kan også programmeres til ordregivning af alle typer apparater.
- 3** **SHIFT**: Aktivisering af tasternes sekundære funktioner (blå skrift).
- 4** **VOL-**, **VOL+** gør det muligt at skrue op (+) eller ned (-) for lyden på tv-apparatet. Giver Dem ligeledes mulighed for at bevæge Dem vændret rundt i menuerne.
SHIFT og **◀/▶** giver dig også mulighed for at bevæge dig vændret i menuerne.
- 5** **☐**: Start/Stop af tekst-tv.
SHIFT og **MENU**: Visning af apparatets hovedmenu.
- 6** **◀◀** (rewind): Baglæns afspilning eller hurtig tilbagespoling (DVD)*.
- 7** **RECORD**: For at optage, tryk to gange på tasten **RECORD**.
- 8** Stop afspilning af dvd'en (DVD)*.
- 9** **Numeriske taster 0 til 9**: Har de samme funktioner som de numeriske taster på Deres sædvanlige fjernbetjening og bruges til at indtaste apparaternes koder.
- 10** **☐**: Stop bladring i undersider (tekst-tv).
- 11** **SETUP**: Programmering af fjernbetjeningen.
- 12** **POWER**: Tænd/Standby.
- 13** **AV**: Valg af en ekstern kilde (audio-/videostik).
- 14** **PROG+**, **PROG-**: Gør det muligt at få adgang til tv-stationerne (som modtages af fjernsynet eller satellitmodtageren) i opadgående (**PROG +**) eller nedadgående (**PROG -**) retning. Gør det ligeledes muligt at bevæge Dem lodret i menuerne.
SHIFT og **▲/▼** giver dig også mulighed for at bevæge dig lodret i menuerne.
- 15** **MUTE**: Afbryder lyden på tv-apparatet.
SHIFT og **OK**: For at godkende et valg.
- 16** **☐**: Tilbage til tv-programmet.
SHIFT og **EXIT**: For at forlade en menu.
- 17** **▶** (afspilning): afspilning af en DVD*.
- 18** **▶▶** (fast forward): Afspilning fremad eller hurtig fremspoling (DVD)*.
- 19** **II**: Still-billede.*
- 20** **☐**: Visning af tekst-tv oven i fjernsynsbilledet.
- 21** Tryk først på denne tast, inden De indtaster et stationsnummer med 2 cifre (bortset fra apparater af mærket Thomson).

* Farvede taster, der bruges til valg af rubrikker, når testtv'et er aktiveret og specifikke funktioner alt efter mærket.

2 - Afprøvning af fjernbetjeningen uden programmering

- 1**. Tænd for det apparat, som de ønsker at betjene.
- 2**. Tryk på tasten (2) svarende til det apparat der skal betjenes:

TV: TV-apparat, **DVD**: dvd-læser,

SAT: Satellitmodtager

- 3**. Hold fjernbetjeningen hen mod det apparat, der skal betjenes, og prøv at slukke for det med tasten **POWER (12)**.

Hvis apparatet ikke slukker, må De programmere fjernbetjeningen ved at følge en af metoderne **A**, **B**, **C** eller **D** i kapitel 3.

3 - Programmering af fjernbetjeningen

Metode A - Hurtig programmering med en underkode på 1 ciffer

Søg efter den underkode, der passer til det apparat, som De ønsker at betjene (fjernsyn, satellitmodtager eller dvd-læser). Se vedlagte liste, side 1 i listen over koder.

- 1**. Tænd for det apparat, som de ønsker at betjene.
- 2**. Hold tasten **SETUP (11)** nede, indtil den røde kontrollampe (1) forbliver tændt (kontrollampen forbliver tændt nogle sekunder for at give Dem tid til at gå videre til efterfølgende etaper. Når kontrollampen blinker, er tiden udløbet, og den slukker derefter).
- 3**. Tryk på tasten (2) svarende til det apparat der skal betjenes:
TV: TV-apparat, **DVD**: dvd-læser,
SAT: Satellitmodtager.
- 4**. Indtast underkoden (f.eks. **I** for Thomson), mens kontrollampen er tændt.
- 5**. Hold fjernbetjeningen hen mod apparatet og prøv at slukke for det ved at trykke en gang på tasten **POWER (12)**.
- 6**. Så snart apparatet slukker, tryk på **MUTE (15)** for at lagre underkoden.
- 7**. Såfremt apparatet ikke slukker, tryk da igen på tasten **POWER (12)** flere gange, indtil det slukker. Giv den røde kontrollampe (1) tid til at slukke og tænde efter hvert tryk (ca. 1 sekund). Dette gør det muligt for Dem at observere apparatets reaktion.
- 8**. Så snart det apparatet, der skal betjenes, slukker, tryk da på **MUTE (15)** for at lagre underkoden.

Bemærk:

Hvis De vil anvende et andet apparat end det som er nævnt på fjernbetjeningen (med undtagelse af knappen **TV**, der kun kan betjene et fjernsyn), for eksempel koden for en satellit i **DVD** mode, begynder der med at søge en kode svarende til apparatet som De ønsker at programmere (kode på 4 cifre som De finder i listen over koder, se metode **B**). Gå derefter videre med den automatiske programmeringsmetode.

Eksempel: hvis De ønsker at betjene en satellit ved hjælp af tasten **DVD**, søges først koden til en satellit (ligegyldigt hvilken satellitkode som De finder i listen over koder, eks.: 0603 til en Thomson satellit) gå derefter videre med den automatiske programmeringsmetode.

Kontrol af programmeringen:

Nu er Deres apparat i princippet klar til at modtage ordrer fra fjernbetjeningen. Kontrollér programmeringen ved at udføre testen på side 45.

Metode B - Programmering med 4-cifrede koder

Søg efter den kode, der passer til det apparat, som De ønsker at betjene (fjernsyn, satellitmodtager eller dvd-læser). Se vedlagte liste, side II i listen over koder.

1. Tænd for det apparat, som de ønsker at betjene.
2. Hold tasten **SETUP** (11) nede, indtil den røde kontrollampe (1) forbliver tændt (kontrollampen forbliver tændt nogle sekunder for at give Dem tid til at gå videre til efterfølgende etaper. Når kontrollampen blinker, er tiden udløbet, og den slukker derefter).
3. Tryk på tasten (2) svarende til det apparat der skal betjenes:
TV: TV-apparat, **DVD:** dvd-læser,
SAT: Satellitmodtager.
4. Indtast det første ciffer af den 4-cifrede kode, der foreslås til det mærke apparat, som. De ønsker at betjene (f. eks. **0036** for Thomson), mens kontrollampen er tændt). Den røde lampe slukker, hvis koden er korrekt, og lampen blinker, hvis koden ikke står på listen.
5. Hold fjernbetjeningen hen mod apparatet og prøv at slukke for det ved at trykke en gang på tasten **POWER** (12).
6. Gentag etape 3 hvis apparatet ikke slukker. Indtast derefter den følgende 4-cifrede kode. Prøv at slukke for apparatet ved at trykke en gang på tasten **POWER** (12). Gentag proceduren med hver af de 4-cifrede koder.

Kontrol af programmeringen:

Nu er Deres apparat i princippet klar til at modtage ordrer fra fjernbetjeningen. Kontroller programmeringen ved at udføre testen på side 45.

Metode C - Programmering ved søgning efter kode

Såfremt ingen af koderne er gyldige, er det muligt at finde den rigtige kode uden at indtaste den direkte.

1. Tænd for det apparat, som de ønsker at betjene.
2. Hold tasten **SETUP** (11) nede, indtil den røde kontrollampe (1) forbliver tændt (kontrollampen forbliver tændt nogle sekunder for at give Dem tid til at gå videre til efterfølgende etaper. Når kontrollampen blinker, er tiden udløbet, og den slukker derefter).
3. Tryk på tasten (2) svarende til det apparat der skal betjenes:
TV: TV-apparat, **DVD:** dvd-læser,
SAT: Satellitmodtager.
4. Hold fjernbetjeningen hen mod apparatet og prøv at slukke for det ved at trykke en gang på tasten **POWER** (12).
5. Hvis det apparat, der skal betjenes, er slukket, skal du trykke på **MUTE** (15) for at gemme koden.
6. Hvis apparatet ikke slukker, tryk da igen på tasten **POWER** (12) så mange gange, som det er nødvendigt (indtil 200 gange), indtil apparatet slukker. Giv den røde kontrollampe (1) tid til at slukke og tænde efter hvert tryk (ca. 1 sekund). Dette gør det muligt for Dem at observere apparatets reaktion.
7. Så snart det apparat, der skal betjenes, slukker, tryk da på **MUTE** (15) for at lagre koden.

Bemærk:

Hvis De vil anvende et andet apparat end det som er nævnt på fjernbetjeningen, for eksempel koden for en satellit i DVD mode, begynder der med at søge en kode svarende til apparatet som De ønsker at programmere (kode på 4 cifre som De finder i listen over koder, se metode B). Gå

derefter videre med den automatiske programmeringsmetode (metode C).

Eksempel: hvis De ønsker at betjene en satellit ved hjælp af tasten **DVD**, søges først koden til en satellit (ligeegyldigt hvilken satellitkode som De finder i listen over koder, eks.: 0603 til en Thomson satellit) gå derefter videre med den automatiske programmeringsmetode.

Kontrol af programmeringen:

Nu er Deres apparat i princippet klar til at modtage ordrer fra fjernbetjeningen. Kontroller programmeringen ved at udføre testen på side 45.

Metode D - Automatisk søgning af en kode

Inden for rammerne af denne metode, viser fjernbetjeningen den fuldstændige liste over koder ved at sende et IR signal til apparatet som skal fjernbetjenes. Gå således frem:

1. Kontroller at apparatet er tændt. Hvis ikke, tændes det manuelt.
2. Hold tasten **SETUP** (11) nede, indtil den røde kontrollampe (1) forbliver tændt (kontrollampen forbliver tændt nogle sekunder for at give Dem tid til at gå videre til efterfølgende etaper. Når kontrollampen blinker, er tiden udløbet, og den slukker derefter).
3. Slip tasten **SETUP**.
4. Tryk på tasten til det ønskede apparat (for eksempel **TV**).
5. Tryk én gang på tasten **PROG+** (14). Efter enkelte sekunder begynder fjernbetjeningen at vise hele listen af koder som er lagrede (ca. 1 pr. sekund). Tryk endnu en gang på **PROG+** (14) for at mindske testens hastighed (1 kode hvert 3 sekund). Når apparatet skifter kanal, skal De straks trykke på **MUTE** (15) for at lagre koden og standse fremvisningen af listen. Hvis De ikke har reageret hurtigt nok, er der mulighed for at vende tilbage til den forrige kode ved at trykke på **PROG-** (14) så mange gange som nødvendigt (De kan gå fremad ved at trykke på **POWER** (12) eller **PROG+** (14) hvis De er kommet for langt tilbage). Når apparatet svarer på ny, trykkes på **MUTE** (15) for at lagre koden.

Bemærk:

Hvis De vil anvende et andet apparat end det som er nævnt på fjernbetjeningen, for eksempel koden for en satellit i DVD mode, begynder der med at søge en kode svarende til apparatet som De ønsker at programmere (kode på 4 cifre som De finder i listen over koder, se metode B). Gå derefter videre med den automatiske programmeringsmetode (metode D).

Eksempel: hvis De ønsker at betjene en satellit ved hjælp af tasten **DVD**, søges først koden til en satellit (ligeegyldigt hvilken satellitkode som De finder i listen over koder, eks.: 0603 til en Thomson satellit) gå derefter videre med den automatiske programmeringsmetode. Således afprøver fjernbetjeningen alle satellitkoder til det valgte mærke.

Metode E - Programmering for at betjene en COMBO (kombineret TV/VCR, TV/DVD, DVD/VCR...)

Afhængigt af kombinationsapparatets (TV/VCR, VCR/DVD osv.) serie og fabrikat skal du enten indtaste en enkelt kode til begge apparater eller to koder, dvs. én kode for hvert apparat. Den separate liste indeholder koderne.

Søg efter den **underkode** eller **kode**, der passer til det apparat, som De ønsker at betjene (Eksempel: Fjernsyn derefter videobåndoptager eller kombinationen TV/VCR), inden De begynder programmeringen. Find den liste over **underkoder** eller **koder**, der følger med denne brugsanvisning, frem.

1. Tænd for den COMBO, som de ønsker at betjene.
2. Hold tasten **SETUP (11)** nede, indtil den røde kontrollampe (1) forbliver tændt (kontrollampen forbliver tændt nogle sekunder for at give Dem tid til at gå videre til efterfølgende etaper. Når kontrollampen blinker, er tiden udløbet, og den slukker derefter).
3. Tryk på tasten **TV (2)**, og følg derefter en af programmeringsmetoderne **A, B, C** eller **D** som tidligere beskrevet.
4. Gentag trin 2 og 3, hvis der skal bruges endnu en kode.

4 - Søgning efter en allerede programmeret kode

Det kan være nyttigt at finde frem til en allerede programmeret kode i fjernbetjeningen.

1. Hold tasten **SETUP (11)** nede, indtil den røde kontrollampe (1) forbliver tændt (kontrollampen forbliver tændt nogle sekunder for at give Dem tid til at gå videre til efterfølgende etaper. Når kontrollampen blinker, er tiden udløbet, og den slukker derefter).
2. Tryk på tasten (2) svarende til det apparat der skal betjenes:
TV: TV-apparat, **DVD:** dvd-læser,
SAT: Satellitmodtager.
3. Tryk igen kort på tasten **SETUP (11)**, den røde kontrollampe blinker 1 gang.
4. Tryk på de numeriske taster i opadgående rækkefølge (0 til 9), indtil den røde kontrollampe (1) blinker en gang.
5. Det ciffer, der får den røde lampe (1) til at blinke, er det første af de fire cifre, der udgør Deres kode. Noter det nedenfor.
6. Gentag etape 4 for at finde frem til kodens sidste ciffer.
7. Så snart det fjerde ciffer er fundet, slukker den røde kontrollampe (1).

5 - Kontrol af programmeringen

- For et TV-apparat eller en satellitmodtager: tænd for apparatet og tryk, for eksempel, på **2** for at skifte kanal.
- For en DVD-afspiller: Sæt en DVD i og tryk på **PLAY (►) (18)**.

Afprøv de andre taster på fjernbetjeningen for at kende de funktioner, som Deres fjernbetjening kan styre. Såfremt De mener, at visse taster ikke er aktiveret, prøv da en anden programmeringsmetode, **metode B** eller **C**.

Når De har fundet den kode, der svarer til Deres apparat, skriv den ned for let at kunne finde den frem igen, hvis det bliver nødvendigt.

Når De skifter batterierne ud, er det nødvendigt at genprogrammere fjernbetjeningen.

TV-KODE			

DVD-KODE			

SAT-KODE			

6 - Volumenkontrol i satellit og kabel mode

Indstilling af ALLE betjeningsknapper til lydstyrken i en bestemt funktion.

Du kan tildele reguleringen af lydstyrken til en af fjernbetjeningens funktioner, hvis lydstyrkereguleringen findes på det pågældende apparat, f.eks. regulering af lyden på tv-apparatet, når fjernbetjeningens TV-funktion er aktiv osv.

1. Tryk på tasten **SETUP (11)**, indtil den **kontrollampe (1)** forbliver tændt.
2. Slip tasten **SETUP (11)**.
3. Tryk på tasten **MUTE (15)** indtil den **kontrollampe (1)** blinker 1 gang.
4. Tryk en gang på den funktionstast (**TV, VCR/DVD...**), der svarer til det apparat, som du vil regulere lydstyrken for med tasterne **VOL (4)** og **MUTE (15)**.
5. Tryk en gang på tasten **MUTE (15)**.

Indstilling af betjening af lydstyrken for HVER funktion.

Du kan bestemme, at reguleringen af lydstyrken virker for hver af de valgte funktioner, hvis lydstyrkereguleringen findes på det pågældende apparat, f.eks. regulering af lyden på fjernsynet, når fjernbetjeningens TV-funktion er aktiv, regulering af lyden på en SAT-modtager, når SAT-funktionen er aktiv osv.

1. Tryk på tasten **SETUP (11)**, indtil den **kontrollampe (1)** forbliver tændt.
2. Slip tasten **SETUP (11)**.
3. Tryk på tasten **MUTE (15)** indtil den **kontrollampe (1)** blinker 1 gang.
4. Tryk en gang på den funktionstast (**TV, VCR/DVD...**), der svarer til det apparat, som du vil regulere lydstyrken for med tasterne **VOL (4)** og **MUTE (15)**.
5. Tryk en gang på tasten **VOL (4)**.
6. Tryk en gang på tasten **MUTE (15)**.

7 - Styresystemet NAVILIGHT

Navigationssystemet THOMSON NAVILIGHT giver dig let adgang til indstillingerne af dit fjernsyn (TV) eller din videobåndoptager (VCR), der er udstyret med THOMSON NAVILIGHT-systemet, såfremt du har knyttet tasten **DVD** eller **SAT** til videobåndoptageren.

1. Tænd for det apparat, som de ønsker at betjene.
2. Tryk på tasten svarende til det ønskede apparat (**TV, DVD** eller **SAT**). Når de sætter vælgeren på **DVD**, må De sikre Dem, at TV-apparatet står på **AV (SCART - Euro-stik)**.
3. Tryk en gang på tasten **SHIFT (3)** og **MENU (5)**.
4. Bevæg Dem rundt i indstillingsmenuerne med tasterne op, ned, venstre og højre (**4** og **14**).
5. Godkend med **OK (15)**.
6. Forlad menuerne ved at trykke på tasten **EXIT**.

Bemærk: Tasten **SHIFT (3)** er aktiv, så længe lampen **I** er tændt. Hvis denne lampe slukkes, skal du trykke på **SHIFT** igen, inden du bruger navigationstasterne. For at forlade denne tilstand trykkes en gang til på **SHIFT**.